

— augusztus 11.

A tartalékosok behívása. Egy nagyváradi tudósítás nyomán több lap azt a hírt közölte, hogy a tartalékosokat és a póttartalékosokat egy évforgása alatt behívják újból való kiképzetés végett. A híresztelés, a mely azon alapszik, hogy a gyakorlati szabályzat legutóbb állítólag radikális módosításokon ment keresztül, tényleges és nem tényleges katonai körökben egyaránt nagy érdeklődést keltett. Ez érdeklődést lényegesen fogja csökkenteni az a körülmény, hogy a nagyváradi hír a valóságnak nem felel meg. A tartalék és póttartalékosok fegyvergyalatairól ugyanis a védtörvényutasítás határozott intézkedéseket tesz, a melyeknek megváltoztatása nélkül a tartalék és póttartalék behívásának rendje meg nem változtatható.

A kultur-harc.

Ungvár, aug. 11.

A kultúra — úgy látszik — a felfogás, a fogalomnak van alávetve, vagy — ha talán jobban tetszik — az uralkodó szellem uszályhordozója, vagy — tán helyesebben mondva — a vérmérséklet szerinti fejlődésnek hélmérője.

Másképen nyilatkozik a nyugati, máskép a déli és keleti népeknél, mindenütt a kultúra eszméje igyekszik diadalt szerezni, de mindenütt más formába burkolódik a vezéreszme.

A szellem óriása — a francia nép — mely a 18-ik század végén felforgatta az egész vén Európát, mely új irányt mutatott a lethárgikus álomból felzaklatott népeknek, mely a belső viszályok és véres harcok lecsillapultával a Lediabls és Robespierre zsarnoki rémuralma után az igazi kultúra eszméjével kezdett foglalkozni és az egyenlőség és testvériség szilárd alapjára kívánta felépíteni a már roskadozó félben levő szép és nagy államot; a reá következő században temérdek viszontagságokat leküzdve és legyőzve, Phoenix-ként feltámadt hamvaiból és ismét égő fáklyát hordat szét hazája minden zugába, kultur-harcot vív — felfogása szerint — hazájának boldogsága és szabadsága érdekében!

Es Európa népei — e vén Európa államainak lakói nagyrésze bámulattal szemléli ugyan ezen előttük egész idegen formájú kulturharcot idegen

100 szobrász közül	50
100 zenész közül	10
100 építész közül	50
100 színész közül és pedig:	
a tragikusoknál	20
a tenoristáknál	60
a komikusoknál	99
100 kereskedő közül	30
100 drámaíró közül	10
100 újságíró közül	50
100 regényíró közül	15
100 költő közül	30
100 tudós közül	1

Látható e táblázatból, hogy a komikusok a legnagyobb hányadát adják a férjanyagnak, csak hogy persze az aztán tragikomikus, hogy alig néhány komikus nőül meg, a többi csak tréfából — szeret.

A katonatisztek is elég szerelmes emberek, de ezeknél meg sok fejtorést okoz a kaució.

Kedves hölgyeim meg fogják bocsátani, ha tovább nem alkalmatlankodom. — N. Elza kisasszonynak pedig újból hálás köszönetet mondok, hogy silányságaimat oly szellemes megjegyzésekre méltatta. — Határozottan kijelentem itt, hogy amikor női gyarlóságokról irtam, nem reá gondoltam. Sőt egyáltalában nem is gondoltam senkire. Legfeljebb a férfiak gonoszsága juthatott eszembe, mert a férfi mind rossz és gyarló, a nő pedig — bár a férfi elvben a család feje — a férfi vezérlő csillaga és házában ragyogó koronája.

Nos, azt hiszem, most jól beszéltem?

formájú — mondom — mivel más a gondolkodásuk, más a felfogásuk, más a vérmérsékletük!

Nem lehet szándékom, de nem is érzem magam hivatva arra, hogy a francia kormány ezen kulturharc felett véleményemmel lépjek a nyilvánosság elé; hisz sokkal igénytelenebb pont vagyok, sokkal kevésbé érzem magamban a véleménynyilvánításra való hivatást. De nem tagadhatom, hogy a szellem ezen óriása előtt akaratlanul meghajol az ember, bámulatba ejti az az energia, az a véghetetlen mély hazaszeretet, mely egész eljárását jellemzi; csakis ezen szempontból szabad — a mi felfogásunk szerint — az ottan lejátszó tényeket megítélni, a mi vérmérsékletünk nem talál más magyarázatot, mi a távlatból nézzük és bámuljuk e nagy nemzetet, mely velünk mondhatja: hogy oly sok viszály után, él nemzete a hazán!

Dr. Thomán Dávid.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(A vármegye közigazgatási bizottsága ma délelőtt Hadik Béla gróf főispán elnökle mellett tartotta rendszeres havi ülését. A szakelőadókon kívül ott voltak a bizottság ülésén Andrássy Sándor gróf, Sennyey Miklós báró, Molnár Béla, Meczner Béla, Feren-czy Elek, Fejes István, Wladár Emil. Az alispáni jelentés szerint július hónapban kivándorolt a vármegyénkbeli 218 és visszaköltözött 234 egyén. Tekintve a közelmúlt erős kivándorlását, a visszaköltözöttök számának folyamatos gyarapodása új reményeket ébreszt a vármegyében újabbban megindult egészséges fejlődésre.

Kir. ügyészség jelentése szerint a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék fogházában az elmúlt hóban a rablétszám 234 volt, tehát 10-el kevesebb, mint az előzőben.

A megyei árvaszék egy hatodik ülnöki állás krealása iránt folyamodott a bizottsághoz. Ezt a bizottság ez idő szerint teljesíthetőnek nem véli, de megbizta az alispánt, hogy egy kísérleti erő alkalmazásáról gondoskodjék.

A közadók behajtása ügyében irt le a pénzügyminiszter, kiemelve hogy az aratás idejében szokásos adó-behajtást pontosan eszközölje, de méltányosság tekintettel az elemi csapással sújtott adózók iránt. A bizottság ily értelemben hívja fel a pénzügyigazgató figyelmét, akinek megnyugtató válasza után, hogy ez iránt augusztus végén és illetve szeptember elején a törvény parancsa szerint és a méltányosság tekintetével fog eljárni, a bizottság tudomásul vette ugy a leiratot, mint a pénzügyigazgató kijelentését.

Az általános egészségügyi állapot az elmúlt hónapban rosszabbodott. A kanyaró különösen a tokaji, szerencsi, bodrogközi; — a hőkhurut a szerencsi, ujhelyi és nagymihályi; — a vörheny az ujhelyi, szerencsi és tokaji járásokban, — a hagymáz Zomborban és Homonnán; — a vörheny a gálszécsi és varannói járásokban erősebben lépett fel.

A megyei számvevőség jelentése szerint az elmúlt hóban befolyt adó 5685 kor. 68 fillér. Ez az előirt összeg 8 százaléka. Gyenge eredmény tehát, de jobb a júliusinál.

Pekáry Gyula és társainak a Sátoraljaujhely r. t. városi közszéki választóinak 1902. évről szóló névjegyzéke tárgyában hozott III. foku határozat ellen beadott panaszukat a bizottság átteszi a közigazgatási bírósághoz. Az ülés fél 1 órakor ért véget.

(A drágasági pótlék a városnál. A belügyminiszter a Sátoraljaujhely r. t. városi tisztviselői és alkalmazottai részére 1901. évben kiutalt drágasági pótlékot helyben hagyta. Méltányossági tekintetből, mivel azt a tisztviselők már felvették és a visszafizetés

most anyagilag erősen sujthatná őket, ellenben a polgármester saját személyére vonatkozólag elrendelte a drágasági pótlék visszafizetését.

HIREK.

Nagy tűz Sátoraljaujhelyben.

— aug. 11.

Vasárnap, folyó hó 10-én délután 3/43 órakor Klein Ármin pék-mester Deák-utcai 801. számú házában levő pékműhely kigyuladt, a melytől a közvetlenül hozzáépült lakóház tetőzete tüzet fogott.

A tűz jelzésére és a felszálló fekete füstfelhőre figyelmeztetett tűzoltóközönség csakhamar ellepte a tűz közelében levő utcákat. Kevéssel a tűz kiütése után megérkezett az önkéntes tűzoltóegyesület csapata is a szivattyúkkal, majd a gyártelepi tűzoltók és a honvéd zászlóaljnak a tűzoltásra kiképzett szakasza. Az összetorlódtott nagy, kíváncsi közönséget a rendőrség és a honvéd készütség tartotta távol a veszedelem színhelyétől. A tűz kiütése után alig néhány pillanatra meggyuladt özv. Ember Ernőné szomszédos 800. számú háza, a mitől ismét a hozzá épített 799. számú ház zsindeletzete fogott tüzet, mely Fehér Dezsőné szül. Grünfeld Paula tulajdona. Mind a három ház csaknem egyszerre égett. A hatalmas lángtenger körül olyan hőség volt, hogy alig lehetett az égő épületekhez férni. Klein Ármin pék házában a mentési munkát meg se kísérelték, mert a nagy mennyiségben felhalmozott lisztkészlet és fa égése a szűk udvart valóságos lángoszlóppá változtatta.

Legnagyobb volt a veszély Fehérné szárny- és keresztépületénél. Mikor ez az épület lángbaborult, attól lehetett tartani, hogy az áellenben lévő zsindeletfedes ház fog meggyulni, ami beláthatatlan veszedelemnek lett volna okozója. A tüzet azonban sikerült éppen ezen a kritikus helyen feltartóztatni, ami derék tűzoltóinknak érdeme. A leégett épületeken kívül a mentési munkálatok közben megrongálódtak Wonatovics Béla Deák-utcai, Grünbaum Simon Zárda-utcai és Fehér Ede Jókai-utca házai is, amelyeknek tetőzetét a tűz továbbterjedésnek meggátolása végett részben lebontották. Szerencse, hogy emberélet nem esett a tűz áldozatául. Az egyik péksegéd, a tűzkiütésekor a pincében aludt, a hova munkája után a nap heve elől menekült. Jó ízű alvása közben egy péktanuló keltette föl, aki össze is égette magát. A nagy zűrzavarban többen szenvedtek kisebb károkat, különösen órák veszték el a mentési munkálatok közben. A tüzet csak a késő esti órákban sikerült valahogy lokalizálni. Ejjel fáklyák mellett dolgoztak a tűzoltók s reggelig fölváltva örködték a leégett épületek körül. A tűzvész okozta károk legérzékenyebben a háztulajdonosokat sújtják, a lakók ellenben — egy-kettő kivételével, a hol a lakosbók beégtek — kevésbé károsultak. A leégett épületek biztosítva voltak.

Az összes kár hozzávetőleg 30.000 — 40.000 korona.

— Szerkesztőségünkben. Biró Pál lapunk felőlős szerkesztője holnap reggel egy heti időre elutazik Sátoraljaujhelyből, ez idő alatt a szerkesz-

tésért lapunk főszerkesztője ifj. Meczner Gyula felelős.

— Személyi hírek. Meczner Béla a Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár vezérigazgatója Misdroy északnémetországi tengeri fürdőből Sátoraljaujhelybe visszaérkezett. — Ifj. Meczner Gyula lapunk főszerkesztője ma este két napi távollét után Bártfáról visszaérkezik Sátoraljaujhelybe.

— Kinevezés. Dr. Kerekes Pál a nagymihályi közkórház igazgató-főorvosa a belügyminiszterium egészségügyi osztályába segédtitkárrá neveztetett ki.

— Firezák püspök Zemplénben. Pár évvel ezelőtt Zemplénvármegye középső részét Varannó, Homonna és Nagymihály városok vidékén földrengés érte. Több helyen érezték a földalatti lökést, így Laborez-Volyán is, amely községnek gör. hat. templomát a földrengés okozta rázkódás csaknem elpusztította. A hitközség elhatározta, hogy a templomot teljesen újjáépítteti. A renoválás céljára a hívők 9200 koronát gyűjtöttek össze, amely összeget a volyáni lelkész, Dudinszky Elek közbenjárására, a jótékonyágáról általánosan ismert főúr, gróf Andrássy Dénes 4000 K. kegyes adományával növelt. A szükséges építési összeg meglévén, Dudinszky Elek lelkész ez év tavaszán a templom renoválását egy budapesti (!) céggel megkezdette. A munkálatok már befejezésükhöz közelednek, a csinosan renovált templomot e hó 28-án Nagy Boldog Asszony ünnepén, a templom védőjének napján, Firezák Gyula püspök fogja felszentelni fényes ünnepség keretében. — A püspök — mint értesülünk — e hó 27-én Ungvárról fog indulni Laborez-Volyára.

— A zászlószentelési ünnepre lázas gyorsasággal készül a helybeli gyártelepi zene-, dal- és önképző-kör által kijelölt rendező-bizottság. Az eddig bejelentett vendégek — mintegy ezeren — e hó 16-án, szombaton érkeznek meg többnyire külön vonatokon; csak a miskolcziak jönnek a zászlószentelés napján, vasárnap. Elszállásolásuk már biztosítva van; legnagyobb részük házaknál kap szállást, míg tömegesebb számban, mintegy 300-an az állami elemi iskola épületében lesznek elszállásolva. A nagy számú vendégekkel nyolc dalárda és három zenekar érkezik. A dalárdák közül itt lesznek: a kolozsvári, debreceni, piski, szegedi, miskolczi, budapesti észak-műhelyi, szolnoki és zágrábi; azonkívül a kolozsvári, debreceni és piski gyári zenekarok. A vendégeket a rendező-bizottság fogja a vasuti állomáson várni, ahonnan zeneszó mellett vonulnak a gyártelepre. A zászlószentelés napján reggel fél 9 órakor vonul be a menet a gyártelepről a róm. kat. templom elé. Menet közben a három vidéki és ujhelyi zenekar felváltva játszik. Az impozáns menetet lovas bandérium vezeti a Rákóczy-utca, Wekerle- és Széchenyi-téren keresztül a templom előtti parkig. A zászlószentelés és szögbeverés után a városi színházban és a Friss-vendéglőben bankett lesz, délután pedig a dalárdák hangversenye a városi színházban, utána ugyancsak a dalárdák a „Nyul“-kertben tartanak hangversenyt. Este a színházban és a „Nyul“-kertben táncmulatság.

— Tűz Sárospatakon. E hó 8-án reggeli 6—7 óra között a fogyasztási szövetkezetben vigyázatlanságból bel-tűz keletkezett. A denaturált szesz öntés közben meggyuladt és ha rögtön elejét nem veszik, az egész város könnyen tönkre ment volna a nagy szélben. Szerencse, hogy a tűz tova-

terjedésének a házbéliek segítségével rögtön elejét vették és eloltották.

— **Nyugdíjazás.** Dr. Ballagi Géza jogakadémiai tanárt a minister 4732 korona évi fizetéssel nyugdíjazta. A nyugdíjazási értesítés e hó 6-án érkezett a főiskola igazgatóságához.

— **Betörés.** E hó 1-én Károlyfalván, Boros József ottani tanító lakásába éjjel, mikor aludtak, ismeretlen tettes hatolt be, az asztalírókat kifizetette, annak tartalmát kivitte az udvarra s ott bosszuságában, mivel semmi értéket sem talált, szét szórta. Egyedül 1 pipa készséget és két borotvát vitt magával.

— **Búcsú.** A Nagybaldogasszony napján évenként tartani szokott búcsút folyó hó 15-én, pénteken fogják a klastrombeli főgymnáziumi templomban megtartani. — Szent István napján augusztus 20-án a róm. kath. plebánia templomban lesz búcsú.

— **Családi dráma.** Megrendítő eset történt mult vasárnap Viszoka községében. *Iretisz* Mihály gazdálkodó valami csekélység miatt oly szerencsétlenül találta megütni a kis fiát, hogy az néhány pillanat múlva a szerencsétlen apa karjaiban meghalt. Az apa, mikor látta, hogy gyermeke meghalt, elrohant hazulról sógorához, ott lekasztott a falról egy fegyvert s agyonlőtte magát. A végzetes szerencsétlenség híre az egész környéken nagy részvétet keltett.

— **Segély a nagy-polenai tűzkárosultaknak.** A belügyminiszter a nagy-polenai tűzkárosultaknak főispánunk közbenjárására 150 korona segélyt küldött.

— **A „Tokaji Polgári Énekhar”** 1902. évi aug. 24-én zászlószentelési ünnepélyt rendez, melyre a díszes meghívók már szétküldtek. Az ünnepély napirendje: a) délelőtt: 1. Gyülekezés a tennispályán 9 órakor. 2. Felvonulás a zászlószentelés helyére, a tüzoltó gyakorlóterre 1/2 10 órakor. 3. A zászló ünnepélyes felszentelése 10 órakor; ezt követi a szögek beverése. 4. Visszaindulás a zászlóanya üdvözlésére 5. Vonulás a tennispályára. 6. Társasbéd; egy teríték ára 2 kor. 40 fill. b) Délután: Tánmulatság (batus) a tennispályán. Kezdeté 5 órakor. Belépti-díj a tánmulatságra: személyenként 2 kor; családonként 4 kor. Vidéki dalegyletek tagjai beléptidíjat nem fizetnek. A tiszta jövedelem részben a helybeli községi óvoda nagyobbitására adatik. Felülfizetéseket köszönettel fogadunk és hirlapilag nyugtázzunk. A rendezőség felkéri a vidéki társ-egyleteket, hogy elszállásolás és ellátás szempontjából aug. 18-ig a rendezőséget értesíteni sziveskedjenek: hány taggal fognak az ünnepélyen résztvenni.

— **Hadgyakorlatok a Tátrában.** Lőcséről írják nekünk, hogy augusztus 27. és szeptember 14. közti időben a Tátrában nagyobb szabású hadgyakorlatok lesznek. Részt fognak venni a hatodik hadtesthez tartozó nyolc gyalogezred, három huszárezred, egy hadosztály tüzérség, a törzshadosztály lovasság, egy hadosztály tüzérség, a törzshadosztály és a honvédség. Ezek közt a *sátoraljaujhelyi* honvéd zászlóalj is. A hadgyakorlatok befejezése Késmárk és Poprád közt a Tátrában fog lezajlani.

— **A bűn útján.** Még nem is egészen 15 éves fia *Szacskó* Mihály cigány, de már is tudja a módját, hogy kell gonosz uton pénzt szerezni egy kis füstölni valóra. Ekker Dániel, dávidvágási lakos 10 éves fiával két tyukot küldött Szacsurba a metszőhöz ölés végett, így került a fiucska *Szacskó* útjába, ki a mit sem sejtőre rárohant s mivel azt a zsebét, amelyikben a metszés díját képező 16 fill. volt a zsebnilyánál kezével betakarta, a cigány suhanc bicskájával vágta ki zsebét és úgy vette el a pénzt, amelyen dohányt vásárolt.

— **A kolozsvári Mátyás-szobor.** A Mátyás-szobor alapra gyűjtő bizottság azzal a kéréssel fordult azokhoz, a kiknek kezeihez a mult hónapok folyamán gyűjtő-ív érkezett, hogy a begyűlt pénzt, a gyűjtő ivvel együtt beszolgáltatni sziveskedjenek. A szobor bizottság és Kolozsvár városa tájékozódni óhajt a felől, hogy a begyűlt összeg a szükségletet mennyiben fedezi.

— **Tánmulatság Nagymihályon.** Tudósítónk írja: A nmihályi lawn-tenisz társaság folszereléseinek fedezése javára f. hó 9-én a Kos-vendéglőben táncestélyt rendezett, mely fényesen sikerült, — a jelzett célra 200 koronát jövedelmezett. — A négyest 24 pár táncolta. Kellemes meglepetésben részesültek a társaság hölgytagjai, midőn a fölkért védnökknő gróf Sztáray Sándorné mindegyiköknek értékes, szebbnél-szebb virágoskorral és díszes táncrenddel kedveskedett. — A táncestélyt megelőzőleg játékversenyt volt; résztvett abban Gróf Sztáray Sándor és neje is, ki a győztesnek, *Karczab* Emma úrhölgynek, egy ezüstözött kromettet nyújtott át emlékül. A kellemesen szórakoztató mulatság tervezője s fáradságtalan rendezője *Isépy* Zoltán szolgabíró volt.

— **A cirkusz társulat** vasárnap tartotta utolsó előadását a Dókustelken felállított sátor alatt. A bucsuelőadásra nagy számu közönség gyűlt egybe, mely élvezettel nézte a társulat személyzetének mutatványait. A cirkusz-társulat innen Munkácsra ment.

— **Géphimző tanfolyam.** *Singer & Co.* gépkereskedő cégnek a r. kat. elemi iskolában levő himző-munka kiállítására különösen előkelő hölgy közönségünk részéről, nagy látogatásnak örvend. A valóban művészi kivitelű himzések szemlélete, mindinkább több s több hivat szerez a könnyen elsajátítható s épp oly hasznos, mint művészi becsesel bíró géphimzésnek, minek folytán *Singer & Co.* e hó 11-én hétfőn megnyitott díjtalan géphimzési tanfolyama jól megérdemelt nagy pártolásban részesül.

SZINHÁZ.

** A szinügyi bizottság tegnap tartott ülése felhívja a polgármestert arra, hogy a színház épületében szükséges javításokat, amelyet a város képviselőtestülete már elhatározott, még az ősz elején eszközöltesse, mert ez az idő legalkalmasabb az építkezéshez. E célból tehát összehívandónak tartja a szinügyi bizottságot, az építészeti bizottsággal, hogy az átalakítás részleteit megállapítsák. Így tehát, a teljes átalakítás, még a téli részletes és a tavaszi állandó szini-idény előtt készen lesz.

IRODALOM.

A „Vasárnapi Ujság” aug. 10-iki száma 24 képpel s a következő tartalommal jelent meg: »Lenau Miklós születésének századik évfordulója» (arcképpel és képpel Lenau szülőházáról). — Költemények: »A stájer templomok» Fejes Istvántól. — »Hazámhoz» Lenau Miklós költeménye. Fordította Tordai Grail Erzs. — Regénytár: »Varga Imre.» Regény. Irta Vértési Arnold (Goró Lajos eredeti rajzaival). — »Piscsevics orosz tábornok vándorlái és kalandjai.» Saját elbeszélése. — A szláv eredeti után közli Huszár Imre (képekkel). — »Aszaf.» Elbeszélés. Irta Frank R. Stockton. Angolból fordította S. A. (képekkel). — »Magyar polo-játékosok» (képekkel). — »Az új sebészeti klinika» (képekkel). — »VII. Edvárd angol király udvara.» — Mátyás király emléke tengerpartunkon» (képekkel) a novii Szentháromság-templomból. — »A debreczeni Szabadság-szobor» (képekkel). — »Fejedelmi ajándékok» — »Bokel.» — »Fejedelmi ajándékok» — »Jó-rostyány Nándor» (arcképpel). — »József főherceg és az utolsó régi Nádor-

huszár» (képekkel). — »Petőfi szobra Almádiban» (képekkel). — »A pétervárad Eugén-émlék» (képpel). — Irodalom és művészet. Közintézetek és Egyletek, Sakkjáték, Képtalány. Egyveleg stb. rendes heti rovatok. A »Vasárnapi Ujság» előfizetési ára negyedévre négy korona. »Politikai Ujdonságok»-kal és »Világkrónika»-val együtt hat korona. Megrendelhető a Franklin-Társulat kiadóhivatalában (Budapest, IV., ker. Egyetem-utca 4. sz.) Ugyanitt megrendelhető a »Képes Néplap» legolcsóbb újság a magyar nép számára. félévre 2 korona 40 fillér.

TANÜGY.

— **Tanügyi kinevezések.** A vallás és közoktatásügyi miniszter *Gosztorny* Máriát a nagymihályi elemi népiskolához tanítónővé nevezte ki. — A vallás és közoktatásügyi miniszter *Basch* Jakab okl. tanítót a sátoraljaujhelyi állami elemi iskolához tanítónővé nevezte ki.

KÖZGAZDASÁG.

* **Fényes szüretre** van kilátása Magyarországnak, a szőlők csupán a királyhagóntuli részeken állnak gyengébben, ahol a tavaszi utófagyok a legérzékenyebb károkat okozták; itt is azonban helyenként meglehetősen szép szőlők vannak, kielégítő számu fürtökkel és szép nagy boggyókkal. Igen szépen állnak a szőlők a dunai részeken és főleg a Duna balpartján, továbbá a Duna-Tisza közén, végül a Duna jobbpartján is többnyire jó termésére van kilátás, valamint a Tisza balpartján. A Tisza jobbpartján, azaz itt a *Hegyalján* helylyel-közzel *fejlődésében megkésétt* ugyan, de itt is jobbadán kielégítőnek jelezhető. Inkább gyengébb borok bőségére számíthatunk. A Tisza-Maros szögén a hegyi részeken jó nagy szemekkel telt fürtök láthatók, a sík részeken pedig jó közepszerű termésére van kilátás. Pár szóval kifejezve az idén a szüreti kilátások országos átlagban véve igen kedvezőek, sőt a mult évinél — és azt már körülbelül konstataálni lehet — jóval kedvezőbbek. A mult évi bortermeles pedig már elég jó volt, tekintve azt, hogy minő eredmények voltak az azelőtti esztendőkből.

* **Szőlőbetegségek.** A szőlőművelők figyelmébe ajánljuk a Magyar Nemzet által közölt következő hivatalos értesítést: Az uralkodó időjárás rendkívül kedvez a növényi betegségeket okozó penészek fejlődésének s köztük különösen a szőlő belegeinek terjedését s elhatalmasodását segíti elő a tartós meleg és nagyon nedves időjárás. A peronoszpora és a fakórórothadás (*Coniothyrium*) főleg az a két betegség, mely az idén nagyon kedvező tenyésztési feltételekre talál, hozzájuk szegődik az idén is még a szürke rothadás, a Botrytis, készen arra, hogy elpusztítsa még azt is, amit a másik két kárt tevő meghagyott. Nem lehetetlen azonban, hogy az ilyen meleg, nedves időjárás mellett még más betegségek is elhatalmasodnak, ezért mindig részen kell lennünk. Kötelességünk erre figyelmeztetni a magyar szőlőművelő közönséget s kötelességünk felhívni arra is, hogy a szőlőket a legnagyobb gondnal permetezze és kénporozza. Permetezzen pedig különösen eső után, mert akkor erednek csirázásnak a sporák, permetezzen rövid idő közben, habár gyengébb levelekkel is, hogy a fejlődő csirák fokozatosan elpusztíttassanak s a szőlő megbetegülése elkerülhető legyen. Miután ily időjárás mellett, sajnos, kilátás van rá, hogy sokféle, esetleg ismeretlen betegség is felüti fejét, felhívjuk a magyar szőlősgazdákat, hogy minden, még oly jelentéktelennek látható esetben is forduljanak azonnal s teljes bizalommal a M. Kir. Központi Szőlészeti Kísérleti Állomáshoz és Ampelológiai Intézethez. Az említett Intézet Budapesten az Attila utca 10. szám alatt működik s teljesen díjtalanul és a legnagyobb készséggel ad

felvilágosítást s ha a szükség megkívánja, kiküldöttével bárhol az ország területén díjtalanul megvizsgáltatja a betegségi tüneteket mutató szőlőket. A gyanus szőlőpróbakat legelőszerebb nedves itatós-papírba takarni s érték nélküli mintaküldemény, vagy akár levél alakjában beküldeni.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Italméresi jövedéki kihágások meggátlása. A pénzügyminiszter a szatócok és kereskedők által üzött italméresi jövedéki kihágások meggátlása tárgyában valamennyi pénzügyigazgatósághoz a következő körrendeletet intézte: Az italméresi jövedékről szóló 1899. évi XXV. törv. cikk 5. §-a értelmében kereskedésekben és szatócüzletekben csak a szesz italok kismértékben való elárúsítása, továbbá — a szesz és abból készült közönséges pálinka kizárásával — csak is egyéb égetett szesz italoknak álló vendégek részére való poharazásra és utcára való kimérése gyakorolható. A törvény ezen rendelkezésének eredményes és hatályos végrehajtása szempontjából kijelentem, hogy a korlátolt kiméresi és kismértékbeni elárúsítási engedéllyel bírt kereskedők és szatócok üzlethelyiségekben nyílt edényekben csak az azon szesz italokat tarthatják, amelyek poharazásra és utczán át való kimérésre engedélyeik értelmében jogosítottak. Ebből kifolyólag az ily kereskedők és szatócok bort, sört, szeszt és szeszből készült közönséges pálinkát üzleti helyiségükben nyílt edényben nem tarthatnak. Ezen rendelkezésem a korlátolt kiméresi és kismértékbeni elárúsítási engedéllyel bíró feleknek megfelelő módon azzal hozandó tudomására, hogy az ezen rendelkezés ellen vétők az 1899. évi XXV. t.-cz. 34. §-a alapján pénzbüntetéssel sújtandók és hogy a megindítandó jövedéki eljárás folyamán a már szokásossá vált azon kifogás, hogy a közönséges pálinka nyílt edényben töltögetés czéljából vagy házi szükségletre tartott az üzletben, — figyelembe vettetni nem fog.

Az egységes záróra. *Miskolcz*-ról írják: A kereskedelmi üzletek zárórájának ügye a társadalom minden rétegében élénk érdeklődést kelt s a kereskedők azok, akik első sorban óhajtják, hogy a mai fejtelenség helyébe rend legyen. A záróra rendezése ügyében eddig három szakmában létesült megállapodás. A bőr-, vas- és üveg szakmában a zárás délben félgytől félkettőtől és este 8 órakor lesz. A záróra szabályozása ügyében kiküldött bizottság folytatja a tárgyalásokat s most a nagykereskedők, a posztó-, a butor-, a ruhakereskedők, órásk és ékszerészek tárgyalnak.

A **kaposvári** kereskedők a következő éresítést teszik közzé:

Tisztelettel értesítjük a m. t. vásáros közönséget, hogy az összes kaposvári kereskedők elhatározták, miszerint üzlethei yiségeiket f. évi augusztus hó 15-től kezdve egész éven át csak esti 8 óráig tartják nyitva. Mivel ez az intézkedés a kereskedelmi alkalmazzottak munkaidejének szabályozása, tehát humánus szempontból történt, kérjük a m. t. közönséget, sziveskedjék bennünket annak keresztülvitelében támogatni és vásárlásait ezen határozathoz alkalmazni. A kaposvári kereskedők megbízásából: Darnay Béla, Grünwald Lipót, Kertész Béla, Vércsei Sándor.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

N. A. Mád. Jövő számunk hozza. Erről leköszent.

Ö. A. Helyben. Annyira magánügy, hogy csak a »Nyitőr» hozhatja, ha ott akarja kiadni, átadjuk a kiadóhivatalnak. Nem közölhető. Verseimből... (dal) A tűz... (croquis)

Kiadó tulajdonos: **Ehler Gyula.**



Vasuti menetrend.

Indul Ujhelyből:

Budapest felé	
Reggel gyors v. postával	7 óra 28 perc.
Délután személy v.	12 óra 13 perc.
Délután gyors v. postával	4 óra 02 perc.
Este vegyes v. postával	9 óra 10 perc.
Kassa felé	
Reggel személy v. postával	7 óra — perc.
Délután személy v. postával	1 óra 15 perc.
Este személy v. postával	8 óra 32 perc.
Mező-Laborcz felé	
Reggel vegyes v. postával	7 óra — perc.
Délután személy v. postával	1 óra 35 perc.
Este személy v.	8 óra 32 perc.
Csap felé.	
Reggel vegyes v. postával	7 óra 39 perc.
Délután gyors v. postával	1 óra 10 perc.
Délután személy v. postával	4 óra 46 perc.
Este gyors v. postával	8 óra 39 perc.

Érkezik Ujhelybe:

Budapest felől	
Reggel vegyes v. postával	6 óra 33 perc.
Délután gyors v. postával	12 óra 45 perc.
Délután személy v.	4 óra 15 perc.
Este gyors v. postával	8 óra 09 perc.
Kassa felől	
Reggel személy v. postával	7 óra 13 perc.
Délután személy v. postával	2 óra 52 perc.
Este vegyes v. postával	8 óra 31 perc.
Mező-Laborcz felől	
Reggel személy v.	7 óra 13 perc.
Délután személy v. postával	3 óra 30 perc.
Este vegyes v. postával	8 óra 31 perc.
Csap felől.	
Reggel gyors v. postával	6 óra 50 perc.
Délután személy v. postával	11 óra 53 perc.
Délután gyors v. postával	3 óra 41 perc.
Este vegyes v. postával	7 óra 56 perc.



STARK MÁTYÁS

Sátoralja-Ujhelyben.

A butorok be- és kirakásáért kezességet vállalok.
Vasuton való költöztetésnél a butorköcsi használata díjmentes.

Jutalmat kap

az a becsületes megtaláló, aki Lénhardt Imre helybeli lakos építőmester kezéhez juttatja a következő lakásáról eltűnt **váltókat**:

egy darab 1200 koronás Bukodi Józsefné szül. Haber Gizella, Lénhardt Imréné sz. Haber Vilma és Lénhardt Imre aláírással;
egy darab 900 koronás váltó és egy darab 300 koronás Lénhardt Imre és Lénhardt Imréné szül. Haber Vilma aláírással.
A váltókkal egy darab kabát is eltűnt különféle nyugtákkal.



Haszonbérbe adatik

Fejső-Regmeczen egy tagosított birtok, mely áll 451 ²⁹⁶/₁₂₀₀ hold szántóföld s kertből és 78 osztályozott hold rétből, lakház, magtár, istálló, cselédlakásokból. Értekezhetni a tulajdonos **Dókus Ernóvel** Legenyén. Közvetítők nem díjaztatnak.



Tk. 1998/1902. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Zempléni megye árverésosztálya végrehajtónak özv. Hirschman Ferencné szül. Molnár Julianna végrehajtást szenvedő elleni 110 kor. 22 fillér tőkekövetelés és ár. iránti végrehajtási ügyében s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a szerencsi kir. járásbíró) területén lévő Szerencs községben fekvő a szerencsi 194. sz. tjkvben A. I. 3. sor (45-46.b.) hr. és 247. ö. i. számú özv. Hirschman Ferencné nevében álló háza 1201 koronában ezennel megállapított kiküldési árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1902 évi augusztus hó 26-ik** napjának délelőtti 10 órakor e kir. járásbíró árverés helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is elfogadati.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát, vagyis 120 kor. 10 fillért készpénzben vagy az 1881. évi LX-ik t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kiejelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szerencsen, a kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságnál 1902. évi május 30.

Jenney, kir. jbiró.

M. 1649/1902. szám.

Hirdetmény.

Zempléni vármegye közigazgatási bizottsága az 1902. évi július hó 10-én 791/2040 k. b. számú határozatával a sztropkó-olyka-radványi that. közuton lévő 7. sz. hid ujjáépítését 3809 kor. 17 fillér; továbbá zempléni vármegye alispánja a v.-esemernye-sztropkói that. közuton lévő 64. számú műtárgy ujjáépítését 17318/190. sz. a. kelt határozatával 1183 kor. 32 fillért és az erdő-bénye-aranyosi, a sztacsin-ublyai - bereznai that. utakon szükséges korlátok és kerékvetők felállítását 1386 kor. 50 fillér költség összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálatok kivitelének biztosítása céljából az 1902. évi szeptember hó 4-ik napjának d. e. 10 órájára a m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó és minden egyes engedélyezett munkacsoportha nézve külön-külön teendő zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlatokhoz az általános feltételekben előírt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bánatpénz csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki műveletek és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Kelt S.-A.-Ujhely, 1902. évi augusztus hó 10-én.

M. kir. államépítészeti hivatal főnöke:

Hönsch Dezsó s. k.,
kir. főmérnök.

Hirdetések

jutányos áron felvétetnek a kiadóhivatalban. (Főtér 9. sz.)

Paris 1900.

EREDETI

SINGER

VARRÓGÉP
családi használatra
és minden gyártási szak számára.

INGYENES OKTATÁS

a divatos műhímzés minden fájában.

Varrógépüzemhez való elektromotorok.

SINGER Co. varrógép-részvénytársaság.

Sátoralja-Ujhely, fő-utca 493.

Grand Prix.



Panamerikai kiállítás
Buffalo 1901.
arany érem.
legmagasabb díj.

Tűzvédelmi kiállítás
Berlin 1901.
arany érem.
legmagasabb díj.

Magyarnak PÉCS. — Németnek BÉCS.

Schönwald Imre

ékszergyáros, órás és látszerész PÉCS.

Ne küldjük pénzünket külföldre!

Hazai iparunkat előmozdító céggel mindennemű arany és ezüst tárgyak, órák és minden e szakmába vágó cikkek sokkal olcsóbban, jobban és megbízhatóbban szerezhetők be, mint a külföldön

Valódi ezüst női rem. óra frt 6.—
Ugyanez dupla fedéllel frt 8.—
Valódi 14 kar. arany női rem. óra frt 14.—
Ugyanez dupla fedéllel frt 18.50

Valódi ezüst páncél óralánczok m. kir. fémjelzéssel.

15 gramm sulyban	frt 1.20	60 gramm sulyban	frt 3.80
20 gramm sulyban	frt 1.50	70 gramm sulyban	frt 4.50
30 gramm sulyban	frt 2.20	80 gramm sulyban	frt 5.20
40 gramm sulyban	frt 2.60	100 gramm sulyban	frt 6.50
50 gramm sulyban	frt 3.25	150 gramm sulyban	frt 9.50

Valódi 14 kar. aranylánczok 40 féle divatos mintában.

20 gramm sulyban	frt 24.—	40 gramm sulyban	frt 47.—
25 gramm sulyban	frt 30.—	50 gramm sulyban	frt 58.—
30 gramm sulyban	frt 37.—	60 gramm sulyban	frt 69.—

köves lógók nélkül mérve.

Egy 25 grammos aranylánczhoz egy 15 grammos köves függelék véve összesen 40 gramm nálam 34 frt 50 krajczárba kerül.



Valódi ezüst rem. óra frt 5.—
Dupla fedéllel frt 7.—
Valódi ezüst ankre-rem. dupla fedéllel frt 8.—



14 kar. arany pecsétgyűrű frt 6.80
Uj aranyból 6 kar. frt 3.50
Double arany frt 1.50
Mértékül elezendő egy papirszállag.

Ugyanez erősebb 9 frt. Ugyanez arany szeg. 12 frt. Tulla ezüst ankre-rem. dupla fedéllel 12 frt. Valódi 14 kar. arany ankre-rem. óra 24 frt. Dupla fedéllel 35 frt. Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve bárkinék küldetik.

Sátoralja-Ujhely, nyomtatott a »Zemplén« könyvnyomtató intézetében.